第26号様式（第2条第1項第27号関係）

○○第99999999号
令和○年○月○○日

○○ Year／ ○ Month／ ○○ Day

999－9999
○○県○○市○○町○○99－99
○○アパート○○号

○○　○○　様

○○市教育委員会
○○　○○　公印

To: Parents or guardians

○○CITY BOARD OF EDUCATION

※この通知書は、黒色の電子公印を使用しています。

日本の学校への入学案内

日本の学校では4月1日より新学年となります。令和○年4月よりあなたの家のお子さんが小学校に入学する年齢になります。
あなたのお子さんは○○市の学校に入学を希望されますか。
希望される場合は、10月に就学時健診を受診しなければなりませんので、○○市教育委員会学務課学務係に速やかにお越しいただき、就学願を書いて提出してください。

受付は○月○日までです。受付の際、お子さんのパスポートと外国人登録証または在留カードが必要となりますのでお持ちください。
なお、入学を迷っている場合も一度ご相談に来てください。希望されていても受付期間中に来ることができない方は○○課へ連絡してください。

また、外国人学校へ行くことが決まっている場合やお子さんが帰国している場合など、日本の学校に入学を希望しない場合は、市役所まで必ず連絡してください。

Guidance on Admission to Public Schools in Japan

We would like to inform you that your child has reached the age, at which he/she can be admitted to a Japanese elementary school from April, ○○(the new school year in Japan starts on April 1).

Furthermore, newly-enrolling pupils must undergo a medical checkup this October. If you are willing to enroll your child at ○○ City's public school, please appear at the Public Education Division before ○ Month/○Day(do not forget to bring your child's passport and "Residence Card" or alien card).

However, if you intend to enroll your child to ○○ City's public school but cannot make it during the period above, please consult with the Public Education Division.

お問い合わせ先
○○市教育委員会　学務課　学務係
住所　○○市○○町○丁目○○番○号（○○市役所○階）
電話　99-999-9999

○○CITY BOARD OF EDUCATION Public Education Division
TEL　99-999-9999